



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

COMITÉ DE PROBLEMAS DE PRODUCTOS BÁSICOS

REUNIÓN CONJUNTA DEL GRUPO INTERGUBERNAMENTAL SOBRE FIBRAS DURAS EN SU 35.^a REUNIÓN Y EL GRUPO INTERGUBERNAMENTAL SOBRE EL YUTE, EL KENAF Y FIBRAS AFINES EN SU 37.^a REUNIÓN

Pasay City (Filipinas), 20-22 de octubre de 2009

AÑO INTERNACIONAL DE LAS FIBRAS NATURALES 2009

I. ANTECEDENTES Y EXPECTATIVAS

1. La idea de dedicar un año internacional de las Naciones Unidas a las fibras naturales surgió del propio Grupo. En la reunión conjunta de diciembre de 2004 en Roma, surgió una propuesta que pretendía centrar la atención mundial en la función que desempeñan las fibras naturales al contribuir en la seguridad alimentaria y la mitigación de la pobreza. La propuesta fue refrendada por los órganos rectores de la FAO el año siguiente. Tras la solicitud del Director General de la FAO al Secretario General de las Naciones Unidas, y las intervenciones de diferentes Estados Miembros, en el 61.º período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas en 2006 se aprobó que 2009 sería el Año Internacional de las Fibras Naturales. Se invitó a la FAO a facilitar su celebración, en colaboración con los gobiernos, las organizaciones regionales e internacionales, las organizaciones no gubernamentales, el sector privado y las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas.

2. Se propusieron numerosas disposiciones administrativas en la última reunión conjunta para facilitar la celebración del Año Internacional de las Fibras Naturales.

- El Año Internacional de las Fibras Naturales se celebraría bajo la dirección general de un Comité Directivo Internacional (CDI) integrado por representantes de los principales asociados (organizaciones de fibras, otras organizaciones internacionales, países productores, organizaciones de consumidores, donantes, etc.). El CDI ha propuesto cuatro objetivos:
 - a) aumentar la concienciación y estimular la demanda de fibras naturales;
 - b) promover la eficacia y la sostenibilidad de las industrias de las fibras naturales;
 - c) fomentar la adopción de políticas apropiadas para hacer frente a los problemas que afrontan las industrias de las fibras naturales; y

Para minimizar los efectos de los métodos de trabajo de la FAO en el medio ambiente y contribuir a la neutralidad respecto del clima, se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Se ruega a los delegados y observadores que lleven a las reuniones sus copias y que no soliciten otras. La mayor parte de los documentos de reunión de la FAO está disponible en Internet, en el sitio www.fao.org

- d) propiciar una asociación internacional efectiva y duradera entre las diversas industrias de las fibras naturales.
 - Debía establecerse una secretaría administrativa en la FAO, con personal que recibiría apoyo de un coordinador del proyecto y de consultores, según fuera necesario y con financiación del proyecto, a fin de coordinar la iniciativa y darle publicidad.
 - Las organizaciones asociadas debían colaborar en el marco general ofrecido por el CDI. En el contexto de los objetivos del Año Internacional de las Fibras Naturales, debían definirse sus propios objetivos y planificar y financiar sus propios acontecimientos, apoyándose en la coordinación de la FAO en cuanto organismo principal y bajo la orientación general del CDI.
3. Como organismo principal, responsable de toda la planificación y coordinación, se calculó que la FAO necesitaría alrededor de 2 000 000 USD para llevar a cabo el Año Internacional de las Fibras Naturales de forma eficaz. Concretamente, para coordinar la acción internacional necesaria para lograr los objetivos del Año Internacional de las Fibras Naturales, establecer una alianza internacional de organizaciones internacionales y nacionales, preparar material de comunicación, proporcionar cobertura en los medios de comunicación internacionales y coordinar o planificar los acontecimientos.

II. EXPERIENCIA EN LA CELEBRACIÓN Y LA OBSERVANCIA DEL AÑO INTERNACIONAL DE LAS FIBRAS NATURALES

4. Las grandes sumas económicas que se concedieron para que la FAO coordinara los “Años Internacionales” anteriores no se han alcanzado para el Año Internacional de las Fibras Naturales. El 31 de julio de 2009, la FAO había invertido aproximadamente 110 000 USD de su propio presupuesto en la celebración del Año Internacional de las Fibras Naturales (sin contar recursos y dedicación del personal), mientras que las donaciones externas habían ascendido a unos 57 000 USD (44 000 USD del FCBP; 8 000 USD del Gobierno de Nueva Zelanda y 5 000 USD del Grupo Internacional de Estudios sobre el Yute). A pesar del presupuesto reducido, los logros de la FAO han sido considerables.

Entre ellos cabe indicar los siguientes¹:

- Simposio sobre fibras naturales, celebrado en la sede de la FAO el 20 de octubre de 2008.
- Conjunto de procedimientos publicados a partir del Simposio.
- El diseño del logotipo del Año Internacional de las Fibras Naturales.
- Presentación oficial del Año Internacional de las Fibras Naturales en la sede de la FAO el 22 de enero de 2009.
- Vídeo de siete minutos y un vídeo sobre el Año Internacional de las Fibras Naturales en siete idiomas.
- Un sitio web, con presencia en ocho idiomas, que contiene:
 - perfiles de 15 de las fibras animales y vegetales más importantes del mundo;
 - fichas técnicas sobre las fibras, en cuanto a salud, opciones responsables, sostenibilidad, tecnología y moda;
 - micrográficos de 18 fibras naturales de origen vegetal y animal; y
 - una selección de “historias” de la fibra.
- Un cartel y un folleto en diferentes idiomas.
- Diseños descargables para la impresión de camisetas y bolsas.
- Se organizaron una muestra de fibras naturales y un desfile de moda para que coincidieran con el 67.º período de sesiones del Comité de Problemas de Productos Básicos (CPPB), del 20 al 22 de abril de 2009.

¹ Pueden encontrarse más detalles en el documento CCP: HF-JU 09/2.

5. La FAO reconoce que se han llevado a cabo muchas iniciativas descentralizadas en todo el mundo, y que muchas de estas pueden tener una influencia más amplia y una mayor sostenibilidad y pueden realizarse de forma más eficaz de lo que podría esperarse de cualquier esfuerzo centralizado. Como indicador de esta actividad, el calendario de acontecimientos del sitio web del Año Internacional de las Fibras Naturales cuenta con unas 80 entradas.
6. Además, las solicitudes oficiales de autorización para utilizar el logotipo del Año Internacional de las Fibras Naturales ascendían a varios centenares a finales de julio de 2009. Se espera que esta cifra aumente hasta finales de año.
7. A pesar de los intentos de la FAO de hallar posibles donantes, sin nueva financiación parece poco posible poder realizar nuevas actividades e iniciativas además de las que ya ha llevado a cabo la Organización. Como consecuencia, es poco posible que tenga lugar el evento previsto de clausura del Año Internacional de las Fibras Naturales. Retrospectivamente, la organización de una campaña de recaudación de fondos más concertada y agresiva antes del Año habría permitido una mayor entrada de recursos. Por ejemplo, el Año Internacional de la Patata había recaudado aproximadamente 1 000 millones de USD antes de su inicio. La Secretaría es de la opinión que los objetivos del Año Internacional de las Fibras Naturales podrían haberse alcanzado mediante una campaña centralizada más amplia, especialmente en el ámbito mundial, con mucha mayor repercusión.

III. FIBRAS DURAS Y YUTE EN EL AÑO INTERNACIONAL DE LAS FIBRAS NATURALES

8. Un reto destacado al que se han enfrentado los sectores del yute y de las fibras duras ha sido la creación su propio espacio dentro del Año Internacional, a fin de asegurarse de que se mantenga la visibilidad de estas industrias junto a las industrias mucho mayores del algodón y la lana. Sin embargo, las cuestiones centrales del Año Internacional de las Fibras Naturales, especialmente las ventajas medioambientales de las fibras naturales junto con la mitigación de la pobreza, la seguridad alimentaria y el desarrollo rural, se inclinan más hacia el yute y las fibras duras en lugar de hacerlo hacia otras fibras naturales. En este contexto, se invita a los delegados de la Reunión Conjunta a compartir sus experiencias en la aplicación y la celebración del Año Internacional de las Fibras Naturales para las fibras duras y el yute.

IV. MÁS ALLÁ DE 2009

9. At the meeting of the ISC in Frankfurt on 19 June 2009, it was decided to apply the name “International Natural Fibres Committee” (INFC) to the steering committee. En la reunión del CDI de Frankfurt el 19 de junio de 2009, se decidió aplicar el nombre “Comité Internacional de las Fibras Naturales” (INFC) al comité promotor. It was also agreed that the INFC should remain active in the coming years and to meet at least once per annum in conjunction with other fibre events. También se acordó que el INFC debía seguir activo durante los próximos años y reunirse como mínimo una vez al año durante otros eventos del ámbito de las fibras. One suggestion was that FAO should reinstate the Intersessional Consultations on Natural Fibres, and hold an INFC meeting in conjunction with these. Se sugirió que la FAO reincorporara las consultas sobre fibras naturales entre reuniones y que celebrara una reunión con el INFC junto con estas. The Committee would use the standard version of the existing IYNF logo. El Comité empleará la versión estándar del logotipo existente del Año Internacional de las Fibras Naturales. Delegates are invited to comment on these proposed arrangements. Se invita a los Delegados a comentar las disposiciones propuestas.